

## Изучение сложного синтаксического целого на материале эпосов «Песнь о Нибелунгах» и «Книга моего деда Коркута»

Салимова Ф. Г.

Бакинский славянский университет  
Азербайджан, г. Баку

*Текст состоит, если он обладает двумя признаками – структурной связностью и содержательной цельностью, которые неразрывно связаны и накладываются друг на друга. При исследовании структуры текста наблюдается, как общее понятие подхватывается понятием более частным или переходит от части к целому и, наоборот, от целого к части. Более того, в тексте воспроизводится та часть общей «картины мира», которая попадает в поле зрения исследователя. В этом смысле неоценимыми оказываются тексты «Песнь о Нибелунгах» и «Книга моего деда Коркута». Цель статьи – предложить один из вариантов лингвистического анализа художественного текста с позиций выявления языкового воплощения и функций, выполняемых сложным синтаксическим целым.*

**Материал и методы.** *Источниками в работе стали тексты германского поэтического эпоса «Песнь о Нибелунгах», написанного неизвестным автором в конце XII начале XIII веков, и «Книга моего деда Коркута», сказания и песни, созданные в самом начале XI века. Тексты эпоса предлагается исследовать с позиции сравнительного метода научного исследования.*

**Результаты и их обсуждение.** *Как видно из названия, объектом исследования являются тексты «Песни» и «Книги», которые прошли длительный процесс последовательной творческой переработки в многовековой устнопоэтической передаче, а впоследствии были записаны в той форме, в которой они дошли до нас (письменная фиксация «Книги» датируется серединой XI в., «Песни» – началом XIII в.). В предлагаемой статье проводится параллель между этими двумя героическими эпосами двух совершенно разных народов. Сходства и различия между ними не ограничиваются только внешними факторами. Они имеют гораздо более глубокий и всесторонний характер.*

**Заключение.** *Лингвистический анализ художественного текста, ориентированный на выявление языкового воплощения содержания произведения, его целевой установки, образного строя, содержательных свойств формальных элементов разных уровней, обнаружение новых функций языковых единиц в художественно-эстетической структуре, имеет чрезвычайную эвристическую ценность, т.к. выполняет главную задачу филологии, понимаемую как искусство чтения и мастерство понимания.*

**Ключевые слова:** *текст, средства связи, сложное синтаксическое целое, конкретный, абстрактный.*

## The Study of the Complex Syntactic Whole on the Basis of Epodes «The Song of the Nibelungs» and «My Granddad Korkut's Book»

Salimova F.G.

Baku Slavonic University, Baku (Azerbaijan)

*A text is consistent if it has two features – structural connection and content integrity, which are closely linked and overlap. While studying the text structure one can observe how a general notion is intercepted by an individual notion or transfers from a part to the whole and, on the*

opposite, from the whole to a part. Moreover, the part of the general picture of the world is reproduced in the text, which is within the sight of the researcher. In this respect, one can't underestimate the texts of «The Song of the Nibelungs» and «My Granddad Korkut's Book».

The purpose of the article is to offer one of the variants of the linguistic analysis of an artistic text from the point of view of finding out linguistic embodiment and functions, which a complex syntactic whole performs.

**Material and methods.** The research sources are texts of Germanic poetic epos «The Song of the Nibelungs» written by an unknown author in the late XII – early XIII centuries, and «My Granddad Korkut's Book», tales and songs, written in the early XI century. The texts of the poems should be studied from the point of view of the comparative method of scientific research.

**Findings and their discussion.** As can be seen from the name, the research object is texts of «The Song» and «The Book» which underwent a long process of consistent creative processing in the multi century oral poetic conveyance, and later on were recorded in the form, which we see nowadays (the written form of «The Book» dates back to the mid XI century, that of «The Song» – to the early XIII century). In the present article there is a parallel between the two heroic eposes of the two absolutely different peoples. Similarities and differences between them are not confined to only external factors. They have a deeper comprehensive character.

**Conclusion.** Linguistic analysis of the artistic text aimed at finding out linguistic embodiment of the content of a piece of work, its purpose setting, image composition, content features of formal elements of different levels, finding out new functions of language units in an artistic and aesthetic structure, is extremely valuable from the heuristic point of view since it performs the main objective of philology which is understood as art of reading and skill of understanding.

**Key words:** text, means of communication, complex syntactic whole, definite, abstract.